



كلية التربية للعلوم الانسانية
College of Education for Human Sciences

ISSN: 1817-6798 (Print)

Journal of Tikrit University for Humanities

available online at: www.jtuh.org/

JTUH
مجلة جامعة تكريت للعلوم الانسانية
Journal of Tikrit University for Humanities

Eshraf Sadun Taha

An Introductory Study of Ottoman Documentary Archives and their Importance in the Study of Contemporary History

A B S T R A C T

* Corresponding author: E-mail: اميل الباحث: tjtuh@tu.edu.iq

Keywords:

Ottoman
Archives
Document
contemporary history

ARTICLE INFO

Article history:

Received 1 Sept 2024
Received in revised form 25 Nov 2024
Accepted 2 Dec 2024
Final Proofreading 2 Mar 2025
Available online 3 Mar 2025

E-mail tjtuh@tu.edu.iq

©THIS IS AN OPEN ACCESS ARTICLE UNDER THE CC BY LICENSE

<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



The study examines the Ottoman archive records, which have significant relevance and contain valuable information, prompting scholars to use them for acquiring, disseminating, and benefiting from knowledge across several academic disciplines. The research seeks to unveil the Ottoman archives in its newly established place in the Turkish capital, that contains millions of manuscripts and documents representing over four centuries of the Ottoman state. Notably, this archive provides essential examples of manuscripts and documents that aid Arab researchers in the exploration of both modern and ancient history of the Arab region. This study examines the elements and principles utilized in the analysis and description of manuscripts and documents. Prior to this, the researcher will elucidate the methodology for engaging with the administration of the Ottoman archives in Istanbul, thereby facilitating access for those interested in acquiring manuscripts and documents pertinent to cities and other subjects that may enhance the understanding of the civilizational history of prominent urban centers during a designated historical period.

DOI: <http://doi.org/10.25130/jtuh.32.3.7.2025.02>

"دراسة تعريفية لوثائق الأرشيف العثماني وأهميتها في دراسة التاريخ المعاصر"

د. أشرف سعدون طه / جامعة غازي عنتاب / تركيا.

الخلاصة:

يتناول البحث وثائق الأرشيف العثماني ، لما لها من أهمية كبيرة و بالغة اضافة إلى ما يتوفر فيها من

معلومات حقيقية ، جعلت الباحثين يعتمدون عليها من أجل الحصول على المعلومات والتزود بها والاستفادة منها في جميع المجالات الدراسية. يهدف البحث إلى التعريف بالأرشيف العثماني في مبناه الجديد بالعاصمة التركية حيث أنه يحوي ملايين من المخطوطات والوثائق التي تعدّ أرشيف الدولة العثمانية على مدى أكثر من أربعة قرون، وما يهم من هذا الأرشيف الحصول على نماذج محددة من المخطوطات والوثائق تساعد الباحث العربي في دراسة التاريخ الحديث والقديم للمنطقة العربية. سوف يتم التطرق الى جملة من العناصر والأسس المتبعة في تحليل ووصف المخطوطات والوثائق وقبل ذلك سوف يقدم الباحث شرحا وافيا حول طبيعة التعامل مع الإدارة الخاصة بالأرشيف العثماني في إسطنبول لغرض اتاحة الفرصة للمهتمين في الحصول على مخطوطات ووثائق لمدن ومواضيع أخرى يمكن أن تساهم في رقد التاريخ الحضاري للمدن الشامخة خلال فترة زمنية محددة.

الكلمات المفتاحية: العثماني، أرشيف، وثائق، التأريخ المعاصر

المقدمة:

تمتلك دائرة الأرشيف العثماني في بناية مركز الأرشيف العثماني في إسطنبول مئات الالاف من المخطوطات والوثائق التي تعدّ خزين أرشيف الدولة العثمانية على مدى أكثر من خمسة قرون، وما يهمنا من هذا الأرشيف هو الحصول على معلومات عامة ومتنوعة وخاصة من الأرشيف وما تحوية من مخطوطات ووثائق تساعد الباحثين في أثناء دراستهم في الوصول الى الحقائق التاريخية بشكل أفضل وأحسن.

العلاقة بين موضوع التأريخ والأرشيف هي علاقة وطيدة ومتشابهة لا يمكن الفصل بينهما ، فالأرشيف خزين دائم لا ينتهي يستمد منه كاتب التاريخ مصادره الأساسية المهمة.

الأرشيف هو ايضا خزين فكري وتاريخي للأمة، إذ يتعذر فهم حياة من فقد ذاكرته بشكل أو بآخر، وكذلك الدول والمجتمعات التي لا أرشيف لها ولا تهتم بالأرشيف بالقدر الكافي هي أشبه بمن لا ذاكرة له.

أهمية البحث:

لوثائق الأرشيف العثماني ، أهمية كبيرة و بالغة اضافة الى ما يتوفر فيها من معلومات حقيقية ، جعلت الباحثين يعتمدون عليها من أجل الحصول على المعلومات والتزود بها والاستفادة منها في جميع المجالات الدراسية وتعد وثائق الارشيف العثماني من بين أفضل المصادر الكتابية المهمة الخاصة بالتوثيق

والأرشفة الإدارية لزمان مهم من تاريخ الوجود العثماني في المدن التي كانت خاضعة لسلطة الدولة العثمانية

الهدف من البحث:

يمكن للباحث التعرف على تفاصيل تخص المعلومات التي يبحث عنها من خلال ترجمة فحوى الوثيقة أو المخطوطة ومن خلالها أيضا يتعرف الباحث على الخطوات التي اتخذتها سلطة ادارة الدولة آنذاك في كتابة وتدوين الاحداث التي حصلت في تلك الفترة والاستفادة منها في دراسات اكااديمية واسعة النطاق. يحوي الأرشيف العثماني في مبناه الجديد بالعاصمة التركية ملايين من المخطوطات والوثائق التي تعد أرشيف الدولة العثمانية على مدى أكثر من خمسة أو أربعة قرون، وما يهمننا من هذا الأرشيف الحصول على نماذج محددة من المخطوطات والوثائق تساعد الباحث العربي في دراسة التاريخ الحديث والقديم للمنطقة العربية

الأشكالية:

ستزود الدراسة التساؤلات التاريخية بأجوبة مقنعة ومفيدة ، والتي تخص نوعية الوثيقة المكتوبة وأهمية المعلومات الواردة فيها بعدها واحدة من أهم الكتابات و المدونات التاريخية في المنطقة ، فإن الإشكالية ستكون متمحورة في المحاور الآتية ؟.

- 1) ماهي نوعية وحجم الوثيقة ؟.
- 2) ماهي الخطوات والطريقة التي اتبعت في اثناء كتابة الوثيقة ؟.
- 3) ماهو الهدف من كتابة الأرقام والأسماء التي كتبت في الوثيق ؟.
- 4) ماهي الغاية من الترجمة ؟.

عناصر البحث:في

سوف يتم التطرق الى جملة من العناصر والأسس المتبعة في تحليل ووصف المخطوطات والوثائق وقبل ذلك سوف يقدم الباحث شرحا وافيا حول طبيعة التعامل مع الإدارة الخاصة بالأرشيف العثماني في إسطنبول لغرض اتاحة الفرصة للمهتمين في الحصول على مخطوطات ووثائق لمدن ومواضيع أخرى يمكن أن تساهم في رفد التاريخ الحضاري لمدننا الشامخة خلال فترة زمنية محددة:

أولاً- عرض نص الوثيقة ومحتواها.

ثانياً- ترجمة الوثيقة الى اللغة العربية حرفيا وبالمعنى العام.

ثالثاً- تحليل نص الوثيقة والوقوف على اهم محتوياتها.

رابعاً -التعريج على معرفة اهمية التاريخ المكتوب داخل الوثيقة.

خامساً - المشاكل التي تواجه الباحث العربي في دائرة الأرشيف العثماني.

تحليل الوثيقة:

الوثيقة الواحدة تتضمن اكثر من معلومة واحدة وتبدأ من الخلاصة والفحوى العام والخاتمة للمعلومات الواردة في الوثيقة وتتضمن:

1. أسماء المدن الواردة فيها.
2. أهم الشخصيات الواردة في الوثيقة.
3. الاعداد والارقام والاوزان الواردة فيها.

الأرشيف العثماني :

هو الأرشيف العالمي الذي يتناول تاريخ الدولة العثمانية من نشأتها عام 699هـ (1299م) إلى سقوطها عام 1342هـ (1924م). ويعد ثالث أكبر أرشيف في العالم من حيث كمية الوثائق التي يضمها.

الأرشيف كلمة يونانية الأصل وتعني الوثائق الرسمية، وتعني أيضا المكان الذي تحفظ فيه مجموعة الأوراق التابعة لمؤسسات الدولة الرسمية أو الخاصة .

أهمية الأرشيف العثماني لدراسة معلم التاريخ.

بما أن الوثائق كتبت من قبل أفراد الجيش وكتبة الدولة والمفتشين ولأنهم موظفون رسميون فكانوا ملزمين بتقديم معلومات صحيحة. لانها تتعلق بأسرار الدولة وأمنها فكان من واجبهم الأخلاقي والإداري الاهتمام بنقل الحقائق وتدوينها كما هي، ولهذا السبب تعد الوثائق مادة علمية مكتملة يعتمد عليها في دراسة التاريخ وباقي الأبحاث.

وهذا الموضوع يفتح الباب أمام المؤرخين والباحثين وطلبة دراسات التاريخ الاعتماد على الوثائق ومقارنتها مع وثائق أجنبية اخرى كتبت عن الدول العربية والخليج العربي ، وبالأخص وثائق الأرشيف الانكليزي والبرتغالي وغيرها وكما تساعد الوثائق في الكشف عن كثير من الأمور الغامضة وغير المفهومة للدول العربية. ويكشف العلاقة بين الدول العربية والدولة العثمانية .

دراسة وثائق الأرشيف العثماني يمكنها ان توحد الجهود العربية التركية معا في جميع المجالات، خاصة في الميدان الإنساني والثقافي والاداري ، الذي تتمتع فيه الدول العربية لتتعاون مع أخواتها من المؤسسات التركية التي يتزايد دورها في كثير من الأماكن في المعمورة وتكون سببا لالتقاء القدرات مع الجانبين.

العالم العربي والأرشيف العثماني.

بشكل عام لا نجد هناك اهتماما كبيرا في مجال الدراسات العثمانية في الجامعات العربية، باستثناء العراق و مصر إلى حدّ ما والتي بدأ فيها تعليم اللغة التركية في وقت مبكر في بداية الثمانينات ، وفي الاردن والجزائر أنشئ قبل سنوات قليلة قسم للغة التركية في إحدى جامعتها، وفي تونس أصبحت التركية لغة اختيارية في بعض الجامعات والمعاهد الثانوية في المدة الأخيرة. لكن هذا الأمر يحتاج إلى دعم قوي من المؤسسات الحكومية بشكل عام ، ويحتاج إلى برامج واضحة واستراتيجيات مدروسة لتكوين باحثين متخصصين في كل دولة عربية من أجل الاستفادة من هذه الكنوز مثلما يستفيد منها الآخرون اي غير العرب.

لا شك أنّ البحث في تاريخ العالم العربي الحديث والمعاصر يظلّ منقوصاً، بل قاصراً جداً إذا لم يستند الباحث إلى الوثائق المهمّة التي يزخر بها الأرشيف العثماني في اسطنبول.

الصعوبات التي يواجهها الباحث العربي في دائرة الأرشيف العثماني.

لأن الأرشيف يحمل معلومات مهمة وكثيرة أصبح مثار اهتمام كثير من الباحثين العرب ولكن هناك صعوبات تواجههم وأهمها.

- 1) عدم معرفة الباحث بأساسيات اللغة التركية مع عدم القدرة على التحدث باللغة التركية (العثمانية).
- 2) عدم اهتمام الحكومات والمؤسسات الأكاديمية العربية بالأرشيف العثماني بشكل كاف في التاريخية وانحصار اهتمامهم بالأرشيف الانكليزي وغيرها.

- (3) موضوع تزوير الوثائق سواء أكانت في أصل الوثيقة أم عند ترجمتها مما يعطي معلومات خاطئة وغير صحيحة للباحث , مع عدم تخصص أغلب المترجمين في موضوع ترجمة الوثائق واعتمادهم على الترجمة اللغوية أو الالكترونية فقط.
- (4) اختلاف نظرة بعض البلدان العربية لموضوع الوثائق ما بين السياسة والتأريخ مع الحكومة التركية مما يؤدي أحيانا الى عدم الاعتماد على وثائق الأرشيف العثماني.
- (5) انشغال الباحث العربي أحيانا في البحث عن الأنساب والألقاب, أو سندات الأرض (الطابو) وعدم التركيز على البحوث التاريخية والادارية والسياسة للدولة مما يؤدي الى ضياع الوقت المحدد له في البحث.

خزين الوثائق العربية في الأرشيف العثماني:

عند دخول الباحث إلى موقع الأرشيف وكتابة اسم أية مدينة عربية من الدول العربية يجد كما هائلاً من الوثائق حول تلك المدينة، والأمر نفسه عند الدخول عبر أسماء أشخاص أو أسماء قرى أو قبائل أو غير ذلك. كما يمكن العثور على خرائط وصور وعلى سبيل المثال

أن عدد الوثائق المتعلقة بمدينة القدس وحدها يبلغ نحو 5 ملايين وثيقة. كما أن هناك مدناً أخرى عربية كثيرة جداً توجد عنها آلاف الوثائق تخص بلاد المغرب العربي وبلاد الشام والجزيرة العربية والخليج العربي وتحتوي الوثائق على معلومات دقيقة عن كل مدينة تتعلق بأحوالها الاجتماعية والاقتصادية والسياسية، وتوجد معلومات كذلك تتعلق بالعشائر والقبائل وأسماء موظفي الدولة والرواتب التي كانوا يتقاضونها.

خسارة الوثائق من الأرشيف العثماني:

في عام 1931، باعت الحكومة التركية كميات ضخمة من الوثائق الأرشيفية العثمانية إلى مصانع الورق في بلغاريا، لاستخدامها في تدوير نفايات الورق، وتم نقلها في عربات القطار.

ومنذ ذلك الوقت، تحتزن المكتبة الوطنية في العاصمة البلغارية صوفيا كنوزاً من الوثائق والمراجع والمخطوطات العثمانية النادرة.

تضم هذه المكتبة في بلغاريا ملايين الوثائق العثمانية، وبينها أكثر من 160 ألفاً من السجلات، وألفاً من الدفاتر العثمانية، وما يزيد عن مليون من الوثائق الفردية.

كما تضم ما لا يحصى من دفاتر الأوقاف من جميع ولايات الدولة العثمانية فيما بين القرنين الخامس عشر والعشرين. وتضم بالإضافة إلى ذلك مخطوطات باللغات العربية والفارسية والتركية، كما تضم الأرشيف التاريخي البلغاري في المكتبة مقتنيات منزلية يعود معظمها إلى القرن التاسع عشر.

وقد عرف هذا الحدث في التاريخ التركي باسم حادثة عربات القطار، لأن الوثائق نقلت في عربات القطارات. وقد أثارت هذه الحادثة بعد الكشف عنها جدلاً واسعاً بين العلماء والسياسيين الأتراك. وعندما أدرك موظفو الجمارك البلغارية أن هذه المواد هي وثائق الدولة العثمانية، سارعوا بنقلها وإيداعها في المكتبة الوطنية، وصارت تمثل 70% من مجمل الوثائق الموجودة في قسم الوثائق الشرقية.

نموذج لترجمة وثيقتين من الأرشيف العثماني تخص أعداد الأسر والسكان والانتماءات الدينية للقرى و القصبات التابعة للقدس الشريف لعام 1916/1917

Yekûn المجموع	Nüfus-1 zükûr اعداد الذكور	Nüfus-1 Înâs اعداد الاناث	Hâne mikdarı اعداد البيوت	Esâmî-i kasabât kurâ اسماء القصبات والقرى	Mûlahazat الملاحظات
19535	9974	9561	3622	Nefs-Yafa Kasabası islam	نفس قصبه يافا
4252	2199	2053	678	“ Rum	روم
105	47	52	22	“ Ermeni	ارمن
666	338	328	102	“Latin	لاتين
532	274	258	104	“Katolik	كاثوليك
214	120	94	55	“Marunî	ماروني
92	48	44	20	“Protestan	بروتستان
19	8	11	1	“ Süryanî	سرياني
18	9	9	4	“Kıbtî gayr-1 Müslim	الأقباط غير المسلمين
3703	1768	1935	1343	“ Musevî	موسوي

1158	587	571	203	Merkeze mülhak salama karyesi	قرية سلامة التابعة للمركز
1158	587	571	203	Şeyh Muvannis	شيخ مونس
61	33	28	33	Biyaradas	بيار اداس
511	262	249	90	Hayriye	خيرية
484	250	234	91	Sâkiye	ساقية
47	26	21	15	Curiş	جوريش
236	121	115	45	Mesûdiye	مسعودية
104	56	48	24	Mahmudiye	محمودية
157	83	74	37	Fücce	فوجة

Yekûn	Nüfus -i zükûr	Nüfus -i inâs	Hâne mikdarı	Esâmet-i kasabât ve kurâ أسماء النواحي (القصبات) والبيوت	Mûlahazât
المجموع	أعداد الأناث	أعداد الأناث	أعداد البيوت		الملاحظات
244	125	119	57	Medye	
734	371	363	92	Beyt-i Nûbâ	
324	167	157	49	Burç	
416	209	207	95	Kubyâ	
244	126	118	50	Budrus	
276	142	134	71	Berfilya	
226	118	108	29	Bi'rimâ-i ayn	
81492	41832	39660		Umumî yekûn	

Kuyûda mutabık olmakla makâm-ı kaymakamîye takdim. FÎ 19 Mayıs sene

ولتمام مطابقته مع سجل القيود تم تقديمه الى والي المنطقة (قائمقام) في 19 مايس 1916

الختم.

(Mühür)

Dahiliye Nezâret-i Celîlesi'nin iş'ârına atfen Kudüs-i Şerif Multasarrıfiyet-i Aliyyesi'nden şeref-mevrûddur.Kaza kaymakamı cânibinden havale buyurulan fî 16 Teşrîn-i Sânî sene (1)332 tarih ve 630 adedli telgrafnâme mûcebince Halil kazası dahilinde mahalle ve karyelerin hânelerin mikdarı Fî 22 Teşrîn-i Sânî sene (1)332

نظرا للبرقية الواردة من متصرفية القدس الشريفة الى مقام وزارة الداخلية في 16-11-1916 بحسب التلغراف ذي العدد 630 والتي دونت فيها اسماء واعداد البيوت والقرى ضمن الحدود الادارية التابعة لقضاء الخليل في 22-11-1916 (MÜHÜR) الختم

ملاحظة: تحفظ الباحث على عدم ترجمة اسماء القرى والمدن والأزقة والمحلات الواردة في الوثائق والأكتفاء يكتبها باللغة التركية الحديثة وذلك لعدم معرفته بالأسماء الحقيقية بلغة ساكنيها ولأن الوثائق كتبت من قبل كتبة الدولة العثمانية فمن البديهي ان تكون هناك اختلاف في لفظة الكتابة.

رقم الصفحة	العنوان	المؤلف
٤٤٥	صفا رماح	محمد...
٤٤٦
٤٤٧
٤٤٨
٤٤٩
٤٥٠
٤٥١
٤٥٢
٤٥٣
٤٥٤
٤٥٥
٤٥٦
٤٥٧
٤٥٨
٤٥٩
٤٦٠
٤٦١
٤٦٢
٤٦٣
٤٦٤
٤٦٥
٤٦٦
٤٦٧
٤٦٨
٤٦٩
٤٧٠
٤٧١
٤٧٢
٤٧٣
٤٧٤
٤٧٥
٤٧٦
٤٧٧
٤٧٨
٤٧٩
٤٨٠
٤٨١
٤٨٢
٤٨٣
٤٨٤
٤٨٥
٤٨٦
٤٨٧
٤٨٨
٤٨٩
٤٩٠
٤٩١
٤٩٢
٤٩٣
٤٩٤
٤٩٥
٤٩٦
٤٩٧
٤٩٨
٤٩٩
٥٠٠
٥٠١
٥٠٢
٥٠٣
٥٠٤
٥٠٥
٥٠٦
٥٠٧
٥٠٨
٥٠٩
٥١٠
٥١١
٥١٢
٥١٣
٥١٤
٥١٥
٥١٦
٥١٧
٥١٨
٥١٩
٥٢٠
٥٢١
٥٢٢
٥٢٣
٥٢٤
٥٢٥
٥٢٦
٥٢٧
٥٢٨
٥٢٩
٥٣٠
٥٣١
٥٣٢
٥٣٣
٥٣٤
٥٣٥
٥٣٦
٥٣٧
٥٣٨
٥٣٩
٥٤٠
٥٤١
٥٤٢
٥٤٣
٥٤٤
٥٤٥
٥٤٦
٥٤٧
٥٤٨
٥٤٩
٥٥٠
٥٥١
٥٥٢
٥٥٣
٥٥٤
٥٥٥
٥٥٦
٥٥٧
٥٥٨
٥٥٩
٥٦٠
٥٦١
٥٦٢
٥٦٣
٥٦٤
٥٦٥
٥٦٦
٥٦٧
٥٦٨
٥٦٩
٥٧٠
٥٧١
٥٧٢
٥٧٣
٥٧٤
٥٧٥
٥٧٦
٥٧٧
٥٧٨
٥٧٩
٥٨٠
٥٨١
٥٨٢
٥٨٣
٥٨٤
٥٨٥
٥٨٦
٥٨٧
٥٨٨
٥٨٩
٥٩٠
٥٩١
٥٩٢
٥٩٣
٥٩٤
٥٩٥
٥٩٦
٥٩٧
٥٩٨
٥٩٩
٦٠٠
٦٠١
٦٠٢
٦٠٣
٦٠٤
٦٠٥
٦٠٦
٦٠٧
٦٠٨
٦٠٩
٦١٠
٦١١
٦١٢
٦١٣
٦١٤
٦١٥
٦١٦
٦١٧
٦١٨
٦١٩
٦٢٠
٦٢١
٦٢٢
٦٢٣
٦٢٤
٦٢٥
٦٢٦
٦٢٧
٦٢٨
٦٢٩
٦٣٠
٦٣١
٦٣٢
٦٣٣
٦٣٤
٦٣٥
٦٣٦
٦٣٧
٦٣٨
٦٣٩
٦٤٠
٦٤١
٦٤٢
٦٤٣
٦٤٤
٦٤٥
٦٤٦
٦٤٧
٦٤٨
٦٤٩
٦٥٠
٦٥١
٦٥٢
٦٥٣
٦٥٤
٦٥٥
٦٥٦
٦٥٧
٦٥٨
٦٥٩
٦٦٠
٦٦١
٦٦٢
٦٦٣
٦٦٤
٦٦٥
٦٦٦
٦٦٧
٦٦٨
٦٦٩
٦٧٠
٦٧١
٦٧٢
٦٧٣
٦٧٤
٦٧٥
٦٧٦
٦٧٧
٦٧٨
٦٧٩
٦٨٠
٦٨١
٦٨٢
٦٨٣
٦٨٤
٦٨٥
٦٨٦
٦٨٧
٦٨٨
٦٨٩
٦٩٠
٦٩١
٦٩٢
٦٩٣
٦٩٤
٦٩٥
٦٩٦
٦٩٧
٦٩٨
٦٩٩
٧٠٠
٧٠١
٧٠٢
٧٠٣
٧٠٤
٧٠٥
٧٠٦
٧٠٧
٧٠٨
٧٠٩
٧١٠
٧١١
٧١٢
٧١٣
٧١٤
٧١٥
٧١٦
٧١٧
٧١٨
٧١٩
٧٢٠
٧٢١
٧٢٢
٧٢٣
٧٢٤
٧٢٥
٧٢٦
٧٢٧
٧٢٨
٧٢٩
٧٣٠
٧٣١
٧٣٢
٧٣٣
٧٣٤
٧٣٥
٧٣٦
٧٣٧
٧٣٨
٧٣٩
٧٤٠
٧٤١
٧٤٢
٧٤٣
٧٤٤
٧٤٥
٧٤٦
٧٤٧
٧٤٨
٧٤٩
٧٥٠
٧٥١
٧٥٢
٧٥٣
٧٥٤
٧٥٥
٧٥٦
٧٥٧
٧٥٨
٧٥٩
٧٦٠
٧٦١
٧٦٢
٧٦٣
٧٦٤
٧٦٥
٧٦٦
٧٦٧
٧٦٨
٧٦٩
٧٧٠
٧٧١
٧٧٢
٧٧٣
٧٧٤
٧٧٥
٧٧٦
٧٧٧
٧٧٨
٧٧٩
٧٨٠
٧٨١
٧٨٢
٧٨٣
٧٨٤
٧٨٥
٧٨٦
٧٨٧
٧٨٨
٧٨٩
٧٩٠
٧٩١
٧٩٢
٧٩٣
٧٩٤
٧٩٥
٧٩٦
٧٩٧
٧٩٨
٧٩٩
٨٠٠
٨٠١
٨٠٢
٨٠٣
٨٠٤
٨٠٥
٨٠٦
٨٠٧
٨٠٨
٨٠٩
٨١٠
٨١١
٨١٢
٨١٣
٨١٤
٨١٥
٨١٦
٨١٧
٨١٨
٨١٩
٨٢٠
٨٢١
٨٢٢
٨٢٣
٨٢٤
٨٢٥
٨٢٦
٨٢٧
٨٢٨
٨٢٩
٨٣٠
٨٣١
٨٣٢
٨٣٣
٨٣٤
٨٣٥
٨٣٦
٨٣٧
٨٣٨
٨٣٩		

مقتطفات من ترجمة ملخصات لوثائق من الارشيف العثماني تخص العراق والخليج العربي.

- 1- وثيقة ادارية عسكرية بتاريخ 1318 هجري - 1902 ميلادي مفاده صدور أمر من السلطان عبدالحميد الثاني لقائد الفيلق السادس المشير فوزي باللقاء مع مبارك باشا في البصرة.
- 2- وثيقة تخص تعزيزات عسكرية من الخارجية بتاريخ 1317 هجري - 1901 ميلادي مفادها لا مانع من ارسال ذخائر عتاد وتعزيزات عسكرية إلى الحدود الشرقية للبصرة وجعل الكويت تحت الحماية الآمنة.
- 3- وثيقة تخص الداخلية بتاريخ 1320 ميلادي - 1904 ميلادي توضح فيها نتيجة التحقيقات العدلية التي أجريت والقرار الصادر بحق قضية حادثة سفينة (Leponik) الانكليزية.
- 4- وثيقة تخص وزارة الداخلية تخص موضوع إدارة الحج بتاريخ 1322 هجري - 1906 تخص مسألة الطريق المؤدي إلى الحج الذي أصبح غير آمن ويجب أخذ التدابير الأمنية بهذا الخصوص.
- 5- وثيقة تخص وزارة المالية بتاريخ 1308 هجري - 1892 ميلادي تخص اللؤلؤ ، يوجد(استخراج-صيد) للؤلؤ في أطراف الكويت والقطيف و قطر وإنه من المفيد اعطاء امتياز اي رخصة (استخراج -صيد) للؤلؤ للأشخاص الذين يقومون بتقديم طلب الموافقة للحصول على رخصة الصيد وسوف يتم حماية ساحل واطراف البصرة بزورقين للشرطة اي بما تسمى في يومنا هذا ب(الشرطة النهرية)

الخاتمة:

تعد وثائق الأرشيف العثماني من بين المصادر الكتابية المهمة الخاصة بالتوثيق والأرشفة الادارية لفترة مهمة من تاريخ الوجود العثماني في المدن التي كانت خاضعة لسلطة الدولة العثمانية.

الغاية من البحث هو كيفية الاستفاد من الوثائق لدراسة التاريخ , وكيف يستطيع الباحث العربي في الوصول الى المعلومات المدونة داخل الوثائق وايضا يمكننا القول بانه سرد للمعلومات التي تخص دائرة الارشيف العثماني من ناحية عدد وكمية ونوعية الوثائق الموجودة حيث يبلغ عدد الوثائق الموجودة في الارشيف مايقارب 196.000 مليون وثيقة تخص مجالات ادارة الدولة العثمانية (العسكرية والداخلية والادارية والمالية والمدنية) موجودة في اسطنبول وفي انقره.

المصادر:

- 1) Başbakanlık Osmanlı Arşivi Rehberi Başbakanlık Devlet Arşivleri Genel. Müdürlüğü İstanbul 2017 yayın nu:147. s 3.4
- 2) الأرشيف العثماني/ نجاتي آقشاش وعصمت بينارق ؛ ترجمة صالح سعادوي.- أسطنبول : مركز الأبحاث للتاريخ والفنون والثقافة الإسلامية، 1985. ص 3-34 .
- 3) Başbakanlık Osmanlı Arşivi Rehberi.-Ankara: Başbakanlık Devlet Arşivleri Genel Müdürlüğü, 1992. ص 5-30
- 4) DEVLET ARŞİVLERİ GENEL MÜDÜRLÜĞÜ OSMANLI ARŞİVİ DAİRE BAŞKANLIĞI YAYIN NO:143.İSTANBUL.2016 s.52-53
- 5) Filistin Osmanlı belgelerinde –İstanbul 2009 Doç.Dr. Yusuf SARINAY s.65 -73 DH.UMVM ,145/49